



Reform der öffentlichen Finanzen

Mehr Haushaltstransparenz und eine effektive Kontrolle des Staatsbudgets

Auftraggeber	Bundesministerium für wirtschaftliche Zusammenarbeit und Entwicklung (BMZ)
Partner	Finanzministerium
Aktuelle Beauftragung	2012–2017
Budget	EUR 6,2 Millionen

Aus der Praxis

Das ukrainische Gesetz des Rechnungshofs entspricht nun dem Standard von INTOSAI, dem internationalen Zusammenschluss der Obersten Rechnungskontrollbehörden. Die Bundesregierung hat den Gesetzgebungsprozess von Anfang an unter Einbeziehung aller Beteiligten unterstützt. Das Gesetz ist eine wichtige Grundlage für die Reform des Rechnungshofs, damit sich dieser zu einer unabhängigen externen Kontrollinstanz weiter entwickeln kann. So kann die effiziente und effektive Nutzung öffentlicher Mittel gefördert werden. Die Bundesregierung unterstützt über die GIZ durch Experten die Durchführung von Pilotprüfungen des Rechnungshofs der Ukraine.



Ziel

Das Finanzministerium und das Parlament verbessern ihr Haushaltsmanagement. Der Rechnungshof kontrolliert die öffentlichen Finanzen nach internationalen Standards. Die Besteuerung orientiert sich an der wirtschaftlichen Leistungsfähigkeit des Steuerzahlers und erfolgt im Einklang mit den ukrainischen Gesetzen. Die Steuerdisziplin der Unternehmen erhöht sich, Steuerhinterziehung wird erschwert.

Herausforderungen

Die Ukraine möchte die wirtschaftliche Integration in den europäischen Binnenmarkt vorantreiben. Dazu hat sie ein Assoziierungsabkommen mit der Europäischen Union abgeschlossen. Das Abkommen sieht die Übernahme rechtlicher und wirtschaftlicher EU-Standards vor. Um die Verpflichtungen aus dem Abkommen zu erfüllen, müssen unter anderem Finanzministerium, Parlament und Rechnungshof ihre Arbeitsabläufe modernisieren und transparenter gestalten.

Aktivitäten

Im Auftrag der Bundesregierung begleitet die GIZ die schrittweise Einführung von EU-Standards in den Prozess der Haushaltsplanung. Das staatliche Budget soll sich in Zukunft stärker an den politischen Prioritäten der

Regierung ausrichten. Dies hilft bei der Verbesserung der öffentlichen Leistungen, beispielsweise in den Bereichen Bildung und Sozialwesen. Der Rechnungshof wird gestärkt, damit er als unabhängige Instanz die öffentlichen Einnahmen und Ausgaben nach internationalen Standards prüfen kann. Außerdem kann er auf diese Weise den Mitgliedern des Haushaltsausschusses die Informationen bereitstellen, die sie zur Ausübung ihrer Kontrollfunktion benötigen. Zudem werden die Steuergesetzgebung und -verwaltung modernisiert.

Wirkungen

Durch den Aufbau des Web-Portals eData hat die ukrainische Zivilgesellschaft Zugriff auf Daten, die die Verwendung der Haushaltsmittel abbilden (30.000 Nutzer pro Monat). Dies erhöht die Transparenz im staatlichen Bereich und erschwert Korruption. Der Rechnungshof der Ukraine führt seit kurzem aufgrund des nun vorliegenden theoretischen und praktischen Wissens Finanzprüfungen auf fortschrittlichstem Niveau durch. Durch die verbesserten Prüfungsergebnisse nutzen die geprüften Institutionen die Vorschläge des Rechnungshofes zur Verbesserung ihres Finanzmanagements.

Herausgeber:
Deutsche Gesellschaft für
Internationale Zusammenarbeit (GIZ) GmbH

Sitz der Gesellschaft:
Bonn und Eschborn

Im Auftrag des Bundesministeriums für
wirtschaftliche Zusammenarbeit und
Entwicklung (BMZ)

Postanschrift der BMZ-Dienstsitze:

BMZ Bonn
Dahlmannstraße 4
T +49 228 99 535 - 0
F +49 228 99 535 - 3500

BMZ Berlin | Im Europahaus
Stresemannstraße 94
10963 Berlin
T +49 30 18 535 - 0
F +49 30 18 535 - 2501

poststelle@bmz.bund.de
www.bmz.de

Aufbau von Verwaltungskapazitäten im Bereich
Öffentliche Finanzen in der Ukraine
44, Velyka Vasylkivska Str., Büro 4
01004 Kyiv, Ukraine
T +38 044 287 42 37
I www.giz.de/ukraine
www.gogov.org.ua

Stand: August 2016



Implemented by:
giz Deutsche Gesellschaft
für Internationale
Zusammenarbeit (GIZ) GmbH



Reform of public finances

More transparency in the financial budgeting process and an effective control of public spending

Commissioned by Federal Ministry for Economic Cooperation and Development (BMZ)
Partner Ministry of Finance
Current term 2012–2017
Budget EUR 6.2 million

Success Story

The Ukrainian law concerning the Accounting Chamber is now in line with the standards prescribed by the International Organisation of Supreme Audit Institutions (INTOSAI). The German Federal Government had supported the legislation process and had made sure that a large number of stakeholders were involved. This law is of major importance for a reform of the Accounting Chamber. The reform's objective is to make sure the Accounting Chamber develops into an independent institution of external financial control. This will lead to the more effective and efficient use of public finances. The German Government currently assists the Accounting Chamber in conducting pilot audits via expert support by the GIZ.



Objective

Ministry of Finance and Parliament improve the management of public finances. The Accounting Chamber controls public finances according to international standards. Taxation is based on the economic performance of taxpayers, and strictly follows the laws of Ukraine. Companies abide by the taxation laws, and evading taxes is made harder.

Challenges

Ukraine has signed the Association Agreement with the European Union and is pushing for economic integration into the EU internal market. The agreement foresees the adoption of EU legal and economic standards. To fulfil its obligations under the agreement, the Ministry of Finance, Parliament and the Accounting Chamber will have to modernise their procedures and make them more transparent.

Activities

The GIZ on behalf of the Federal Government of Germany supports the gradual approximation of the financial budgeting process to EU standards. The aim is to have a budget that reflects the political priorities as defined by the government. This will help

improve public services, for example in the areas of education and social services. The Court of Auditors is strengthened so that it can act as an independent institution that is able to monitor all public income and expenditure according to international standards. Furthermore, it should be able to provide members of the parliament's Public Accounts Committee with the information they need to exercise their control function. Tax laws and the tax administration are being modernised.

Results

Through the newly created Web-Portal eData Ukrainian civil society earned access to the data on state budget spendings at all levels (portal is visited by 30,000 users monthly). This increases the transparency in the public sector and fights corruption. Based on the newly obtained theoretic and practical knowledge, the Accounting Chamber of Ukraine has recently started to conduct financial audits on the advanced level. Due to the improved efficiency of audits, the checked institutions can apply the recommendations of the Accounting Chamber on improvement of their financial management.

Published by:
Deutsche Gesellschaft für
Internationale Zusammenarbeit (GIZ) GmbH

Registered offices:
Bonn and Eschborn, Germany

On behalf of Federal Ministry for Economic
Cooperation and Development (BMZ)

Addresses of the BMZ offices:

BMZ Bonn
Dahlmannstraße 4
53113 Bonn, Germany
T +49 228 99 535 – 0
F +49 228 99 535 – 3500

BMZ Berlin
Stresemannstraße 94
10963 Berlin, Germany
T +49 30 18 535 – 0
F +49 30 18 535 – 2501

poststelle@bmz.bund.de
www.bmz.de

Support for Public Finance Management Reform
44, Velyka Vasylkivska Str., office 4
01004 Kyiv, Ukraine
T +38 044 287 42 37
I www.giz.de/ukraine
www.gogov.org.ua

As of August 2016

GIZ is responsible for the content of this publication.



співпраця з
німеччиною
DEUTSCHE ZUSAMMENARBEIT

Виконавець:

giz Deutsche Gesellschaft
für Internationale
Zusammenarbeit (GIZ) GmbH



Підтримка реформи управління державними фінансами

Більш прозорий державний бюджет та його ефективний контроль

Замовник	Федеральне міністерство економічного співробітництва та розвитку Німеччини (BMZ)
Партнер	Міністерство фінансів України
Тривалість	2012–2017
Бюджет	6,2 млн євро

Приклад з практики

Закон України "Про Рахункову палату" наразі відповідає стандартам Міжнародної організації вищих аудиторських інституцій (INTOSAI). Уряд Німеччини з самого початку підтримував процес розробки Закону з залученням усіх зацікавлених сторін. Даний Закон є важливим підґрунтям для реформування Рахункової палати, яка повинна стати незалежним органом зовнішнього контролю. Це повинно сприяти ефективному використанню державних коштів. Німецький уряд підтримує проведення пілотних аудитів шляхом надання експертної підтримки Рахунковій палаті України через GIZ.



Мета

Міністерство фінансів та Верховна Рада покращують якість бюджетного менеджменту. Рахункова палата контролює державні фінанси у відповідності до міжнародних стандартів. Оподаткування залежить від економічних показників платника і здійснюється у відповідності до законодавства України. Підвищується податкова дисципліна підприємств, усуваються можливості для ухиляння від сплати податків.

Виклики

Україна прагне прискорити економічну інтеграцію до внутрішнього європейського ринку. З цією метою було укладено Угоду про асоціацію з Європейським Союзом. Угода передбачає приєднання до правових та економічних стандартів ЄС. Для виконання цих зобов'язань Міністерство фінансів, Верховна Рада та Рахункова палата повинні модернізувати свої робочі процеси та зробити їх більш прозорими.

Заходи

За дорученням Федерального Уряду Німеччини GIZ супроводжує поступове запровадження стандартів ЄС до процесу бюджетного планування. У майбутньому державний бюджет повинен більше орієнтуватися на політичні пріоритети уряду. Це допоможе підвищити

якість державних послуг, зокрема, у освітній та у соціальній галузях. Роль Рахункової палати буде посилено, аби вона була в змозі перевіряти державні доходи та видатки за міжнародними стандартами як незалежний орган. Окрім цього, у такий спосіб Рахункова палата зможе надавати членам Бюджетного комітету інформацію, яку вони потребують для виконання власних контролюючих функцій. Відбувається модернізація податкового законодавства та адміністрування податків.

Результати

Завдяки створенню Веб-Порталу eData українське громадянське суспільство отримало доступ до інформації щодо використання бюджетних коштів (30000 користувачів порталу щомісяця). Таким чином підвищується прозорість публічного сектору та зменшуються корупційні ризики. Завдяки отриманим новим теоретичним та практичним знанням, Рахункова палата України нещодавно почала проводити фінансові аудити на найвищому рівні. Завдяки покращенню результативності аудитів перевірені інституції можуть використовувати пропозиції Рахункової палати щодо покращення свого фінансового менеджменту.

Видавець:
Deutsche Gesellschaft für
Internationale Zusammenarbeit (GIZ) GmbH

Зареєстровані офіси в Німеччині:
Бонн і Ешборн

За дорученням Федерального міністерства
економічного співробітництва і розвитку
(BMZ)

Адреси офісів BMZ:

BMZ Бонн
Дальманнштрассе 4
53113 Бонн, Німеччина
Т +49 228 99 535 - 0
Ф +49 228 99 535 - 3500

BMZ Берлін
Штреземаннштрассе 94
10963 Берлін, Німеччина
Т +49 30 18 535 - 0
Ф +49 30 18 535 - 2501

poststelle@bmz.bund.de
www.bmz.de

Розбудова адміністративних потужностей у сфері
державних фінансів в Україні
вул. Велика Васильківська, 44, офіс 4
01004 Київ, Україна
Т +380 44 287 42 37
І www.giz.de/ukraine-ua
www.gogov.org.ua

Станом на серпень 2016 р.

GIZ несе відповідальність за зміст цієї публікації.